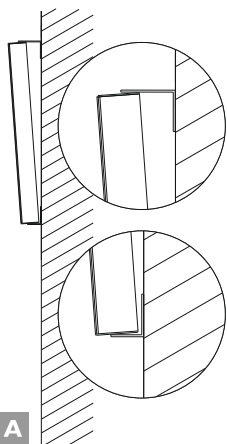




the sound experience

ACCESSORI / OPTIONALS



A SCA (109-144) Supporti per montaggio a parete per 8005/8010/8015
Wall bracket for 8005/8010/8015

Le informazioni contenute in questo manuale sono state scrupolosamente controllate; tuttavia la A&R SOUND s.r.l. non si assume nessuna responsabilità per eventuali inesattezze. La A&R SOUND s.r.l. si riserva il diritto di apportare senza preavviso cambiamenti e modifiche estetiche, funzionali o di design a ciascun proprio prodotto.

All information included in this operating manual have been scrupulously controlled; however A&R SOUND s.r.l. is not responsible for eventual mistakes. A&R SOUND s.r.l. hope with this instruction manual to have given helpful advices about products. A&R SOUND s.r.l. has the right to amend products and specifications without notice.

CONFERENCE SERIES

RAFFELLO

MANUALE DI ISTRUZIONE
INSTRUCTION MANUAL



the sound experience

INTRODUZIONE

La serie RAFFAELLO rappresenta la linea di ingresso tra i diffusori acustici a colonna. Gli altoparlanti da 3" ¼ montati in array conferiscono alle RAFFAELLO una resa acustica particolarmente gradevole con una efficace sensazione di presenza. La risposta in frequenza, particolarmente estesa verso gli estremi della banda audio, rende le casse acustiche RAFFAELLO idonee anche per la riproduzione di brani musicali; ne scaturisce una linea particolarmente versatile, e adatta ad una grande varietà di esigenze di sonorizzazione e anche alla disponibilità di tre modelli, con 5, 10 o 15 altoparlanti (rispettivamente 8005, 8010 e 8015)

PRECAUZIONI

Si raccomanda di effettuare i collegamenti tra i diffusori e gli amplificatori di potenza quando questi ultimi sono spenti.



INTRODUCTION

The RAFFAELLO series represents a point of entry into the world of column-shaped loudspeakers. The array assembly 3 ¼" loudspeakers give the RAFFAELLO series an acoustic which is particularly pleasant and bold. The frequency response, extending towards the extremes of the audio range, makes these speaker systems suitable for the reproduction of music. Consequently, a particularly versatile series has been produced, suitable for different sound situations as it is available in three models: with 5, 10 or 15 speakers (the 8005T, 8010T and 8015T respectively).

WARNING

Only connect the speaker systems to the amplifiers when the latter have been switched off.



COLUMN WITHOUT TRASFORMER: CONNECTION SYSTEM



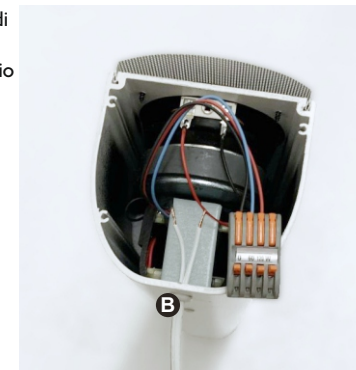
Collegare le estremità dei cavi in uscita (A) con il sistema di amplificazione.
Identificare le polarità dei cavi in uscita seguendo il seguente schema: Cavo Bianco/Nero => Polarità negativa; Cavo Bianco => Polarità positiva.

Connect the ends of the output cables (A) with the amplifier system.
Identify the polarities of the output cables by following the diagram below: Black/White Cable => Negative Polarity; White Cable => Positive Polarity.

COLUMN WITH TRASFORMER: CONNECTION SYSTEM



Rimuovere le viti di fissaggio (A) e togliere il coperchio inferiore.
Remove the screws (A) and the bottom cover



Forare il tappo di plastica (B) e inserire il cavo.
Pierce the plastic cap (B) and insert the cable.

Aprire le clips arancioni e collegare il cavo con polo negativo allo "0" (zero) e il polo positivo al valore desiderato tra quelli disponibili. Richiudere le clips e fissare il coperchio inferiore.
Open the orange clips and connect the negative wire to "0" and the positive wire to the desired value, after that you can close the clips and fix the bottom cover.

